

ACUERDOS DE COLABORACIÓN PARA LA GESTIÓN TERRITORIAL EN ALDAMA, *CHIAPAS, MÉXICO*



“Li jlumale k’unk’un ta xch’i...
(Mi pueblo crece paso a paso...)”.



Índice:

1. Resumen acuerdos de colaboración para la gestión territorial en Aldama	Pag. 4
2. Jlumaltik (Nuestro municipio)	Pag. 7
3. Li be ta jsa'ktik bat'ele (El camino que seguimos)	Pag. 9
4. K'ux-elán chi jlikotik (Cómo comenzamos)	Pag. 10
5. Laj chap jk'otik sventa coltaejvail (Acuerdos de colaboración)	Pag. 11
• Acuerdo A. Jk'éltik li jme'tik bano'mile jech k'ucha-al chi sk'elotike: (Cuidemos a nuestra Madre Tierra como ella nos cuida)	Pag. 15
• Acuerdo B. Jkotoltik ta jkoltajbatic: (Todas y todos nos apoyamos)	Pag. 19
• Acuerdo C. Vaj, abtelal xchi'uk tak'in sventa jkotoltik: (Tortillas, trabajo y dinero para todas y todos)	Pag. 23
• Acuerdo D. Akotol paraje-etik slekubtasik batel stuk'ulanel skuxlejaltike: (Todas las comunidades han mejorado sus medios para vivir)	Pag. 27
• Acuerdo E. Jun ajvalil ta xtunku-untik: (Un gobierno que sirva)	Pag. 31
• Acuerdo F. Li stalel smelol skuxlejaltike yakal xch'i batel: (Nuestra cultura crece)	Pag. 35
• Acuerdo G. Xkojtakein li k'usi xkot ta pasel li ta banomile xchi'uk ichbilun ta muk li k'usi xk'ot ta pasel ta jlumale: (Conocemos lo que pasa en el mundo y somos respetados por lo que pasa en nuestro municipio)	Pag. 39
6. Yakalotik jtuk'ulantik batel li kabtelitike (Estamos tejiendo nuestros trabajos)	Pag. 42
7. Ja' ti k'usi yakalxa chich pasele (Lo que ya se está haciendo)	Pag. 43

B. Jkoltik ta jkoltajbatik (Todas y todos nos apoyamos)

- Abrir centros de formación y capacitación para jóvenes.
- Tomar en cuenta a las mujeres y jóvenes para las decisiones en el municipio.
- Instalar el Consejo Municipal de Desarrollo Rural Sustentable.

Alcances:

1. En el 2021, los jóvenes de Aldama usarán la misma tecnología que los jóvenes de las ciudades de Chiapas.
2. En el 2031, al menos una de cada tres mujeres tendrá trabajo.
3. En el 2021, el 33% de los cargos del municipio le corresponderán a las mujeres.
4. En el 2018, el CMDRS será reconocido formalmente por las autoridades.
5. En el 2031, se creará el Instituto de Planeación de Aldama para atender la problemática de las 21 comunidades del municipio.

C. Vaj, abtelal xchi'uk tak'in sventa jkoltik (Tortillas, trabajo y dinero para todas y todos)

- Tener una mejor alimentación.
- Hacer que nuestra producción crezca y mejore.
- Crear nuevas fuentes de empleo.
- Integrar una nueva red de mercados en el municipio.

Alcances:

1. En el 2019, todos los niños y jóvenes recibirán desayuno y comida en las escuelas.
2. En el 2033, crecerán al doble los empleos, principalmente para mujeres y jóvenes.

D. Akotol paraje-etik slekubtasik batelstuk'ulanel skuxlejaltike (Todas las comunidades mejoran sus medios para vivir)

A. Jk'eltik li jme'tik bano'mile jech k'ucha- al chi sk'elotike (Cuidemos a nuestra Madre Tierra como ella nos cuida)

- Proteger nuestras fuentes de agua.
- Elaborar nuestro Ordenamiento Ecológico del Territorio.
- Mejorar nuestros suelos.

Alcances:

1. En el 2025, todas las zonas de montaña se conservarán o recuperarán.
2. En el 2025, se reducirá a la mitad la erosión de los suelos.
3. En el 2028, se habrán recuperado algunas plantas y animales que vivían aquí.
4. En el 2028, se habrán protegido todos los acuíferos municipales.



- Tener mejores servicios en el municipio.
- Tener mejores viviendas.

Alcances:

1. En el 2031, todas las comunidades de Aldama tendrán cubiertos sus servicios públicos.
2. En el 2025, todas las familias habrán mejorado sus viviendas.
3. En el 2021, todos los niños, niñas y jóvenes habrán entrado a la escuela.



RESUMEN ACUERDOS DE COLABORACIÓN PARA LA GESTIÓN TERRITORIAL EN ALDAMA

G. Xkojtake li k'usi xkot ta pasel li ta banomile xchi'uk ichbilun ta muk li k'usi xk'ot ta pasel ta jlumale (Conocemos lo que pasa en el mundo y somos respetados por lo que pasa en nuestro municipio)

- Tener instituciones amigas trabajando conjuntamente en Aldama.
- Contar con espacios donde podamos acceder a las tecnologías de la información.
- Tener nuestros propios medios de comunicación.

Alcances:

1. En el 2021, funcionará el Círculo de Aliados junto con el Consejo Municipal.
2. En el 2018, los jóvenes de Aldama compartirán su cultura con el mundo a través de internet.
3. En el 2028, operarán los medios de comunicación de Aldama.

F. Li stalel smelol skuxlejaltike yakal xch'i batel (Nuestra cultura crece)

- Hacer que nuestra cultura sea más conocida.
- Lograr que las autoridades municipales y estatales reconozcan nuestro sistema tradicional de cargos.

Alcances:

1. En el 2025, las estructuras tradicionales de Aldama serán reconocidas por las autoridades municipales y estatales.
2. En el 2025, Aldama contará con catálogo de fotografías, libro histórico, el museo-casa de la cultura, recetario y el libro de mitos y leyendas.
3. En el 2021, se tendrá la syabil mu'k tatot (la parcela del abuelo) como centro de aprendizaje de los cultivos tradicionales.

E. Jun ajvalil ta xtunku-untik (Un gobierno que sirva)

- Estar informados por las autoridades municipales de su trabajo.
- Tener mayor información sobre los programas del gobierno.
- Tener capacitación y formación para conocer sobre nuestros derechos.

Alcances:

1. En el 2033, el Instituto Municipal de Planeación facilitará información y permitirá a los ciudadanos participar en la toma de decisiones.
2. En el 2021, todas nuestras autoridades recibirán capacitación para ser buenos servidores públicos.
3. En el 2019, habrá personas formadas en Derechos Humanos en el municipio.

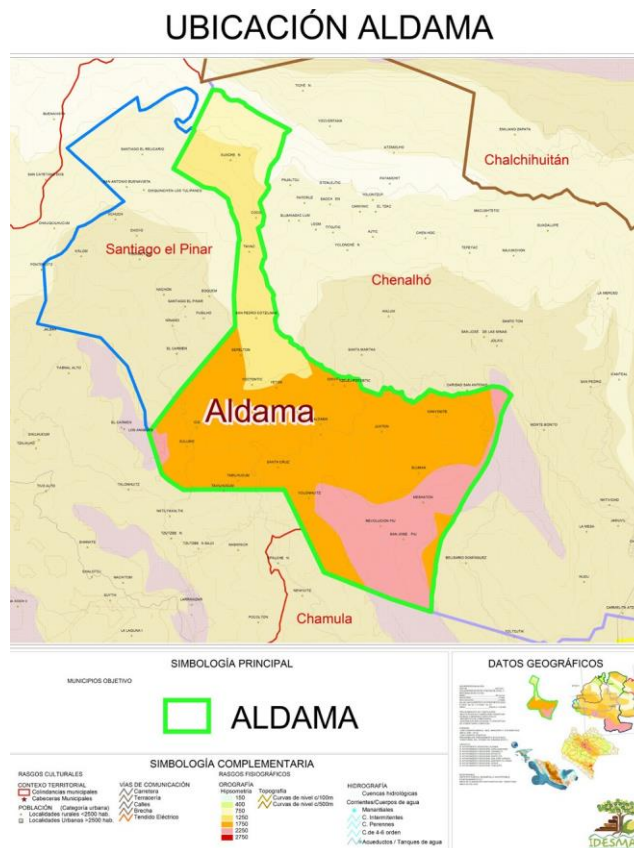


ALDAMIA

Chiapas, México, 2014.

(Nuestro municipio)

“Nuestro municipio recibía el nombre de Tenezacatlán; a la llegada de los españoles cambió por Santa María Magdalena debido a la imagen de la virgen traída por ellos”

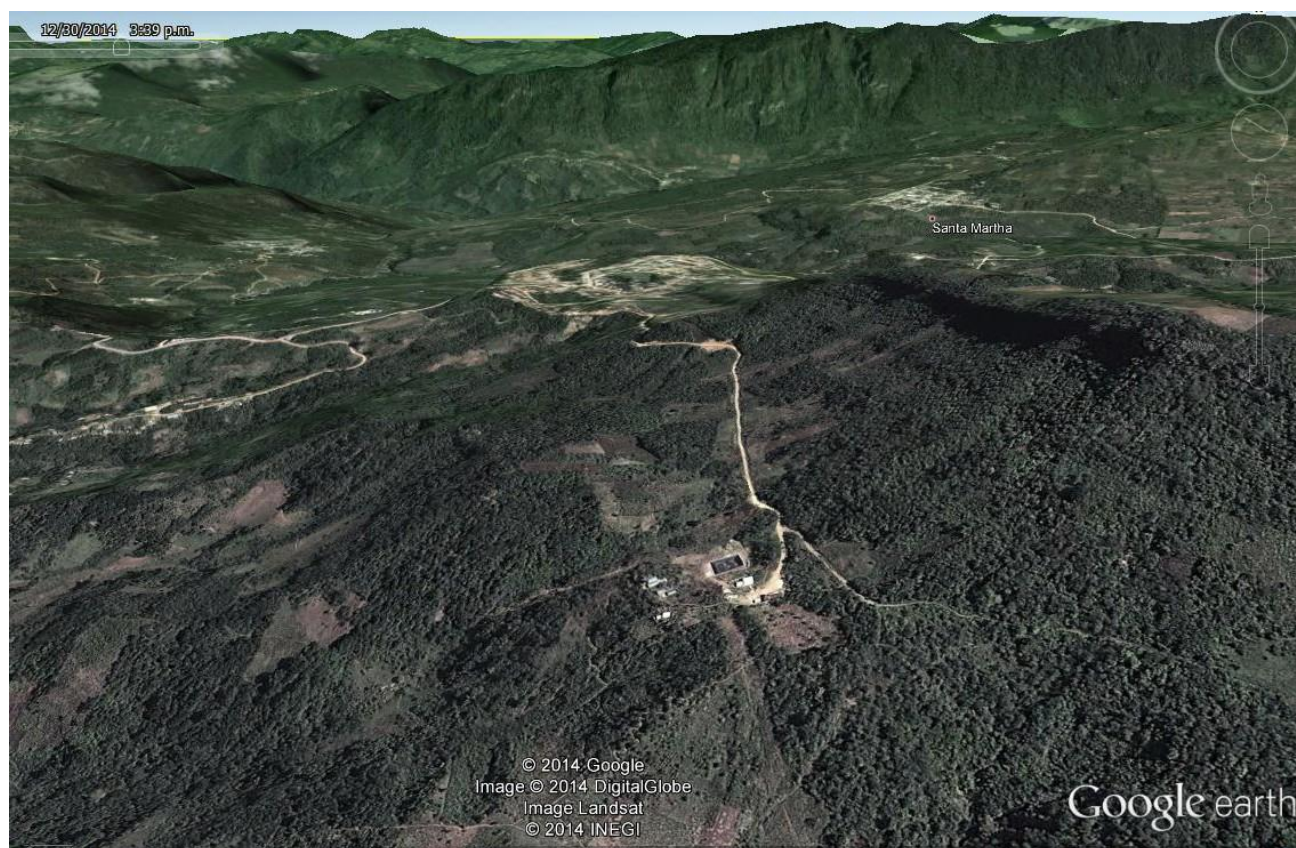


En el siglo XIX fuimos una “municipalidad” con nuestro propio sistema de autoridades, esta categoría nos fue dada por medio del decreto fechado el 11 de diciembre de 1882.

En 1921, Magdalena perdió la categoría de municipio quedando como agencia municipal de San Pedro Chenalhó, si bien se conservó nuestro sistema de autoridades tradicionales conocido como kawilto.

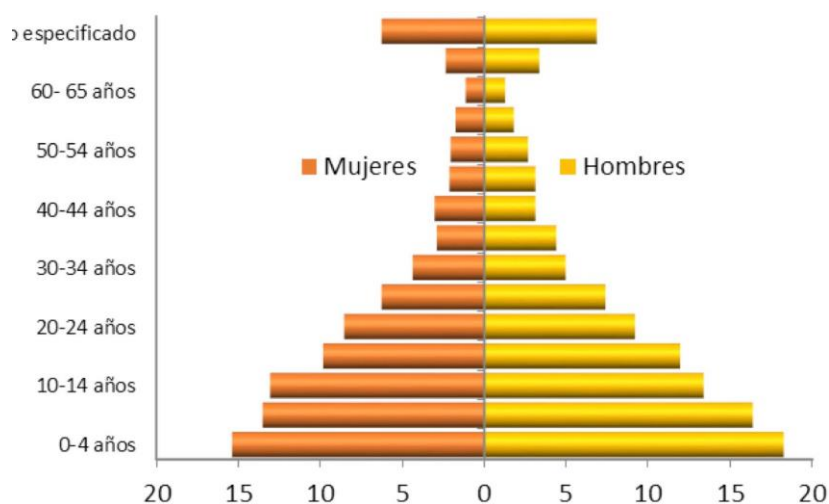
Nuestro pueblo recuperó su estatus de municipio en el año de 1999, en el marco de los conflictos entre el Ejército Zapatista de Liberación Nacional y los gobiernos federal y estatal, que nos propusieron devolvernos la municipalización que nos habían quitado.





La vegetación presente en el territorio se distribuye principalmente entre bosque mesófilo de montaña abarcando el 68.07% de la superficie y áreas de cultivos de temporal, así como cultivos permanentes con el 31.93%.

Aldama cuenta con una extensión territorial de 26.57 km², en el que se distribuyen 21 localidades donde habitan 2,438 hombres (48%) y 2,634 mujeres (52%).



Composición por grupo de edad y sexo de la población de Aldama.

Li be ta jsa'ktik bat'ele

(El camino que seguimos)



Comenzamos por acordar que el **Plan** es de nosotros y por eso debe de representar nuestra palabra y nuestra forma de vida.

Decidimos que debíamos participar y entonces nos organizamos y formamos un grupo de trabajo al que llamamos **Grupo de Acción Local**.

Hicimos talleres de diagnóstico en los que hablamos de cuáles eran los principales **problemas** en las comunidades y parajes. De ahí sacamos una lista que nos sirvió para pensar qué queríamos cambiar.

Después, nos imaginamos cómo podíamos mejorar la situación. Así creamos los **Acuerdos de Colaboración**, que establecen lo que queremos y lo que vamos a hacer los próximos **20 años**.



K'ux-elán chi jlikotik

(Cómo comenzamos)

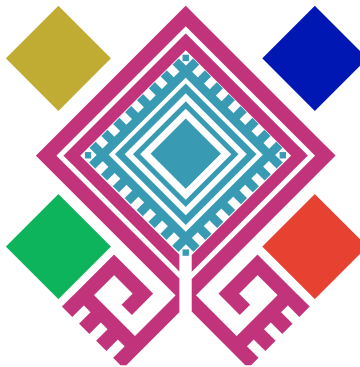
Esta historia que estamos construyendo aquí en Aldama comenzó hace tres años, cuando IDESMAC se presentó. Decían que sólo nosotros conocíamos bien lo que pasaba en el municipio y que si queríamos cambiar las cosas, podíamos hacer trabajos de forma conjunta, donde los pensamientos, la palabra y el corazón se tejen.

Necesitamos organizarnos en torno a nuestros problemas para buscar una solución, la base debe de ser la comunicación y el análisis de la búsqueda de posibles soluciones. La planeación municipal es organizarnos, es una herramienta que nos ayuda a conocer personas o experiencias que hayan vivido el mismo problema y colaborar con ellos. La planeación nos ayuda a no trabajar doble (Lorenzo Sántiz V)

LIXTON SVENTA MOTONIL

El listón de las herencias.

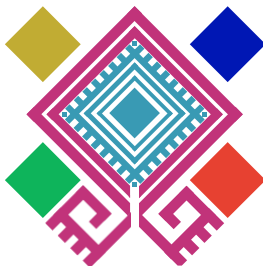
Cómo estamos, qué hemos hecho hasta ahora, qué tenemos, cómo está y qué derechos nos corresponden.



LIXTON SVENTA K'USIXTAL TA TS' A KALE

El listón del porvenir.

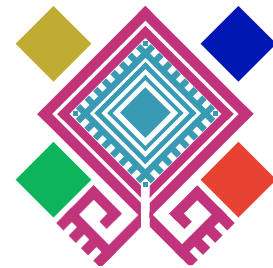
Qué queremos que pase, qué podemos hacer realidad nosotros mismos, en qué queremos que nos apoyen y en qué no.



JA CHUKUL, K'ONTONE

El nudo, el corazón.

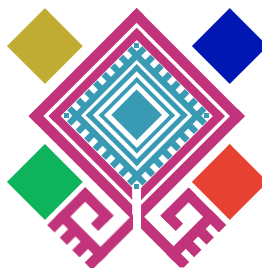
Aprobar los Acuerdos y ponerlos por escrito para que todos sepan lo que vamos a hacer.



LIXTON SVENTA SNOP' BENAL

El listón del pensamiento.

Alcanzar el acuerdo juntando todas las palabras en una sola que sea reconocida por todas y todos.



LIXTON SVENTA SK'OPLAL

El listón de la palabra.

Dialogar las autoridades, las asambleas de cada comunidad sobre lo que sí podemos cambiar y los compromisos que vamos a cumplir.



Jchap jk'optik sventa koltaelvail

(Acuerdos de colaboración)





A. Jk'eltik li jme'tik bano'mile jech k'ucha-al chi sk'elotike
(Cuidemos a nuestra Madre Tierra como ella nos cuida)



B. Jkotoltik ta jkoltajbatik
(Todas y todos nos apoyamos)



C. Vaj, abtelal xchi'uk tak'in sventa jkotoltik
(Tortillas, trabajo y dinero para todas y todos)



D. Akotol paraje-etik slekubtasik batel stuk'ulanel
skuxlejaltike
(Todas las comunidades mejoran sus medios para vivir)



E. Jun ajvalil ta xtunku-untik
(Un gobierno que sirva)



F. Xkojtakein li k'usi xkot ta pasel li ta banomile xchi'uk
ichbilun ta muk li k'usi xk'ot ta pasel ta jlumale
(Nuestra cultura crece)



G: Waxuk slamil: ya jkil spasil
(Conocemos lo que pasa en el mundo y somos respetados por lo que pasa en nuestro municipio)

Estamos compartiendo nuestro trabajo con los hermanos de otros municipios de los Altos de Chiapas y de otros estados como Campeche, Tabasco o Puebla, con quienes nos reunimos en un espacio que llamamos **Comunidad de Aprendizaje**.

Ahora que contamos con nuestros Acuerdos, lo estamos compartiendo con los gobiernos federal y estatal, con organizaciones civiles y fundaciones como W.K. Kellogg para crear alianzas y hacerlos realidad. Todos los que nos acompañan con igualdad y respeto, confiando en nuestras capacidades, forman un **Círculo de Aliados**.

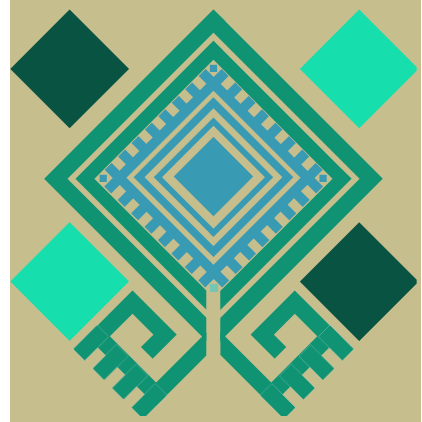
En la elaboración de los Acuerdos hemos participado hombres, mujeres y jóvenes, por ello nuestro siguiente paso es hacer los **Comités de Mujeres y Jóvenes** y así lograr la conformación de un **Consejo Municipal** que sea reconocido por el pueblo, las autoridades e instituciones.

Nos estamos preparando para llevar a cabo los Acuerdos, por eso elegimos a los más interesados en el Grupo de Acción Local para que se capaciten junto con líderes de otros municipios. Ellos son los encargados de vigilar que los Acuerdos se cumplan. Son nuestros **Bankilales** (líderes).





Acuerdo A.
Jk'eltik li jme'tik
bano'mile jech k'ucha-
al chi sk'elotike
(Cuidemos a nuestra Madre
Tierra como ella nos cuida)





JA' TI K'USI TA JK'AN TA JELTIKE

(Lo que queremos cambiar)

- Tenemos que tumbar la montaña para cultivar maíz y café, pero cada vez es menos lo que da.
- Los nacideros y arroyos cada vez están más sucios y tienen menos agua.
- Estamos perdiendo la montaña, las flores, los árboles y los animales en nuestro municipio.
- Nuestros suelos cada vez producen menos.

JA' TI K'USI TA JK'AN TA JPASTIKE

(Lo que queremos hacer)

Proteger nuestras fuentes de agua.

- Cuidar los 3 manantiales con que contamos.
- Organizar a través del Comité del Agua.

Elaborar nuestro Ordenamiento Ecológico del Territorio.

- Conservar, aprovechar y proteger nuestra tierra.
- Cuidar las flores, los árboles y los animales que tenemos en el municipio.

Mejorar nuestros suelos.

- Hacer obras para que ya no se erosionen los suelos.
- Aprender cómo mejorar nuestros cultivos sin dañar el suelo y conservar la montaña.

Antes trabajábamos en la finca; no conocíamos las plagas y todo el trabajo era manual, antes de sembrar pedíamos permiso al suelo prendiendo velas y haciendo rezos. La miel la conocimos por medio de los abuelos que la guardaban en cántaros. La escuela sólo estaba en el centro de Aldama. Nuestras casas eran de zacate, carrizo, caña maíz y tejamanil, no teníamos agua ni drenaje.

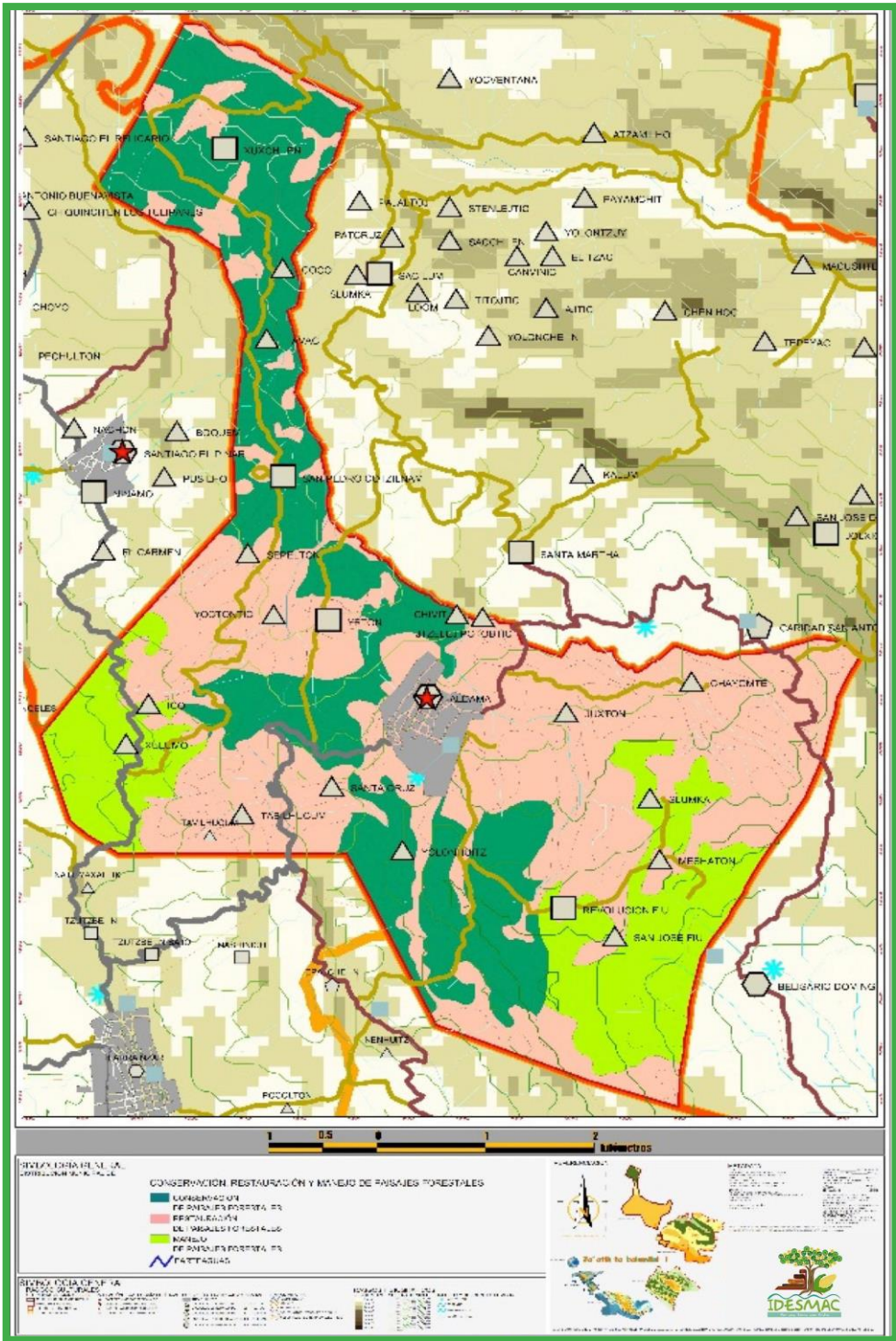


JA' TI K'USI TA JK'AN BA JTATIKE (Lo que vamos a alcanzar)

- 1.- En el 2025, todas las zonas de montaña se conservarán o recuperarán.
 - 2.- En el 2025, se reducirá a la mitad la erosión de los suelos.
 - 3.- En el 2028, se habrán recuperado algunas plantas y animales que vivían aquí.
 - 4.- En el 2028, se habrán protegido todos los acuíferos municipales.
-



(Conservación, restauración y manejo de paisajes forestales)



Acuerdo B.

Jkotoltik ta jkoltajbatik

(Todas y todos nos apoyamos)





JA' TI K'USI TA JK'AN TA JELTIKE

(Lo que queremos cambiar)

- **Casi no hay empleo para los jóvenes.**

Ya nadie siembra caña ni hace panela, las fincas desaparecieron y ya no hay cómo encontrar un jornal, eso trajo como consecuencia la migración hacia otros estados.

- **A las mujeres no se les deja participar.**

En nuestro municipio la diferencia entre hombres y mujeres se mira en la cantidad de trabajo, en la propiedad de tierra, en la salud, en la escuela y en la participación en las Asambleas y los cargos.

JA' TI K'USI TA JK'AN TA JPASTIKE

(Lo que queremos hacer)

Abrir centros de formación y capacitación para jóvenes.

- Aprender nuevas cosas para que los jóvenes tengan buenos empleos.
- Lograr que nuestros jóvenes usen las nuevas tecnologías.
- Hacer que jóvenes y mujeres tengan sus propios proyectos.

Tomar en cuenta a las mujeres y jóvenes para las decisiones en el Municipio.

- Hacer los comités de mujeres para conocer sobre sus necesidades.
- Formar y capacitar a las mujeres para que sepan de sus derechos.

Instalar el Consejo Municipal de Desarrollo Rural Sustentable.

JA' TI K'USI TA JK'AN BA JTATIKE (Lo que vamos a alcanzar)



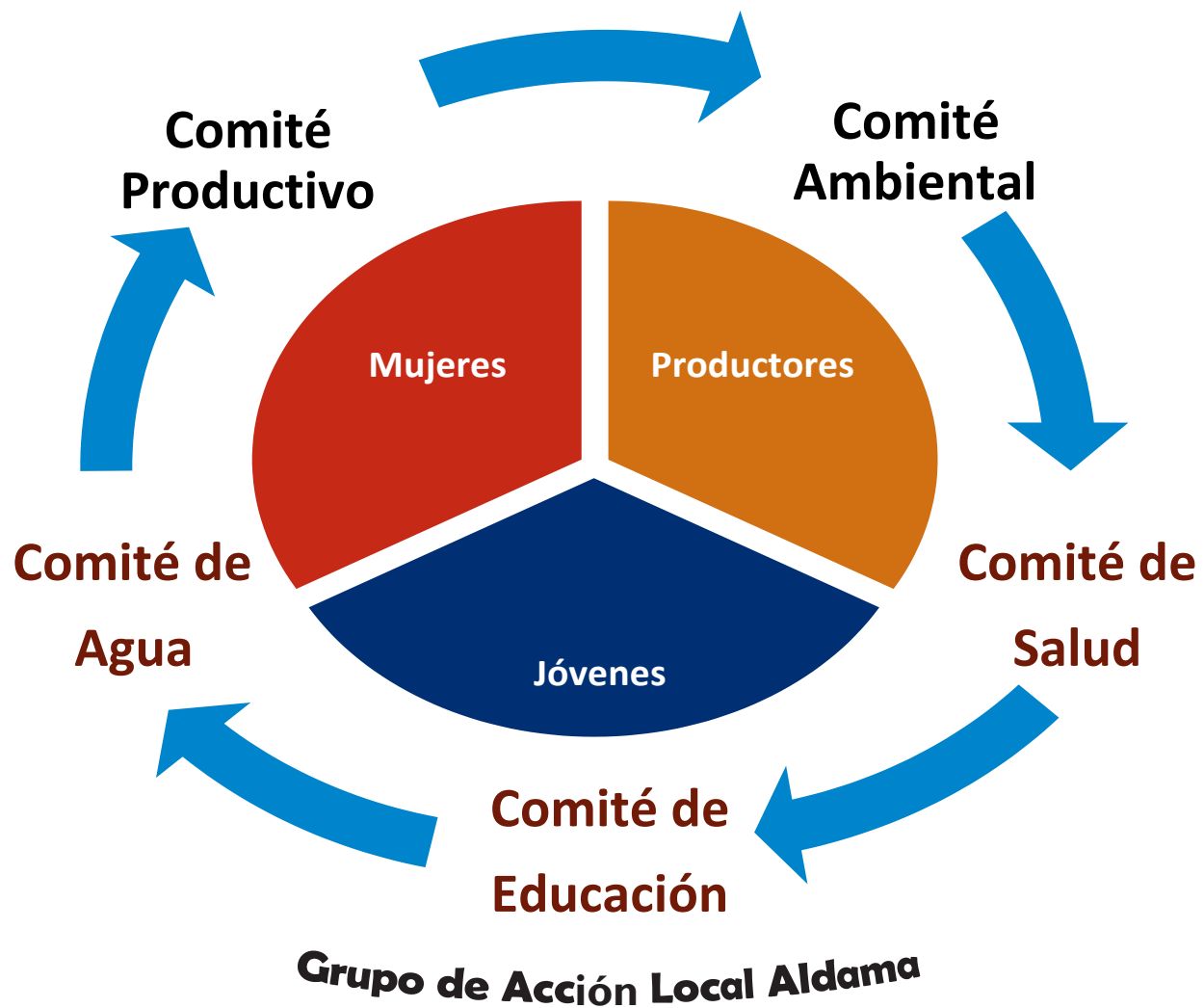
- 1.- En el 2021, los jóvenes de Aldama usarán la misma tecnología que los jóvenes de las ciudades de Chiapas.
 - 2.- En el año 2031, al menos una de cada tres mujeres tendrá trabajo.
 - 3.- En el 2021, el 33% de los cargos del municipio le corresponderán a las mujeres.
 - 4.- En el 2018, el CMDRS será reconocido formalmente por las autoridades.
 - 5.- En el 2031, se creará el Instituto de Planeación de Aldama para atender la problemática de las 21 comunidades del municipio.
-



Comon yaj nopti'k

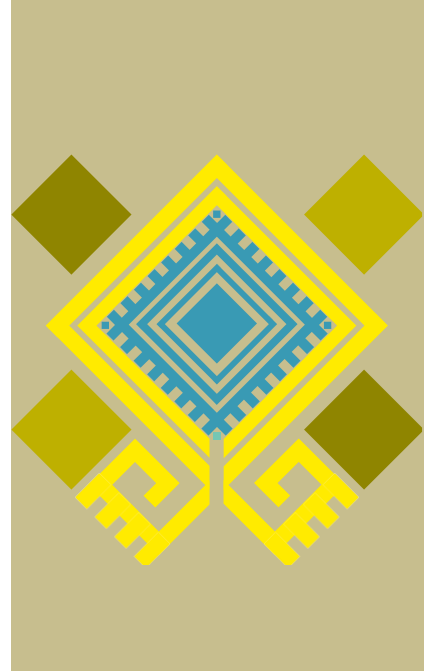
(Todas y todos nos apoyamos)

Es necesario tener una vida digna, con más oportunidades para salir adelante, con más fuentes de trabajo, fortalecernos en lo que sabemos hacer, combinándolo con nuevos pensamientos, seguir ampliando a este grupo de trabajo pero siempre en acuerdo; falta capacitación, muchos no tenemos estudios pero aun así estamos trabajando para que la comunidad salga adelante.



Acuerdo C.

Vaj, abtelal xchi'uk
tak in sventa jkotoltik
(Tortillas, trabajo y dinero para
todas y todos)





JA' TI K'USI TA JK'AN TA JELTIKE

(Lo que queremos cambiar)

- **No tenemos alimentos para todo el año.**

El maíz y frijol son importantes para la alimentación de nuestra familia, pero la producción no alcanza para alimentar todo el año a la familia.

- **No hay trabajos y nuestros ingresos son pocos.**

Lo que ganamos trabajando de jornaleros, lo que vendemos de lo que producimos y lo que recibimos del gobierno no alcanza para mejorar la vida de nuestra familia y darles una buena alimentación o el arreglo o adecuación de las viviendas.

- **No hay mucho mercado donde vender nuestros productos**

Tenemos poco para vender y lo que vendemos lo pagan mal y no entendemos el porqué.

JA' TI K'USI TA JK'AN TA JPASTIKE

(Lo que queremos hacer)

Tener una mejor alimentación.

- Producir hortalizas, huevos, pollos, frutales y cerdos en nuestros traspatios.
- Hacer que los niños y jóvenes reciban desayuno y comida en la escuela.

Hacer que nuestra producción crezca y mejore.

- Formar nuestro Banco de Semillas.

Crear nuevas fuentes de empleo.

- Organizar grupos para iniciar empresas productivas.

Integrar una nueva red de mercados en el municipio.

- Organizar cooperativas que puedan tener lo que necesitamos.
- Hacer nuevos mercados en las comunidades.

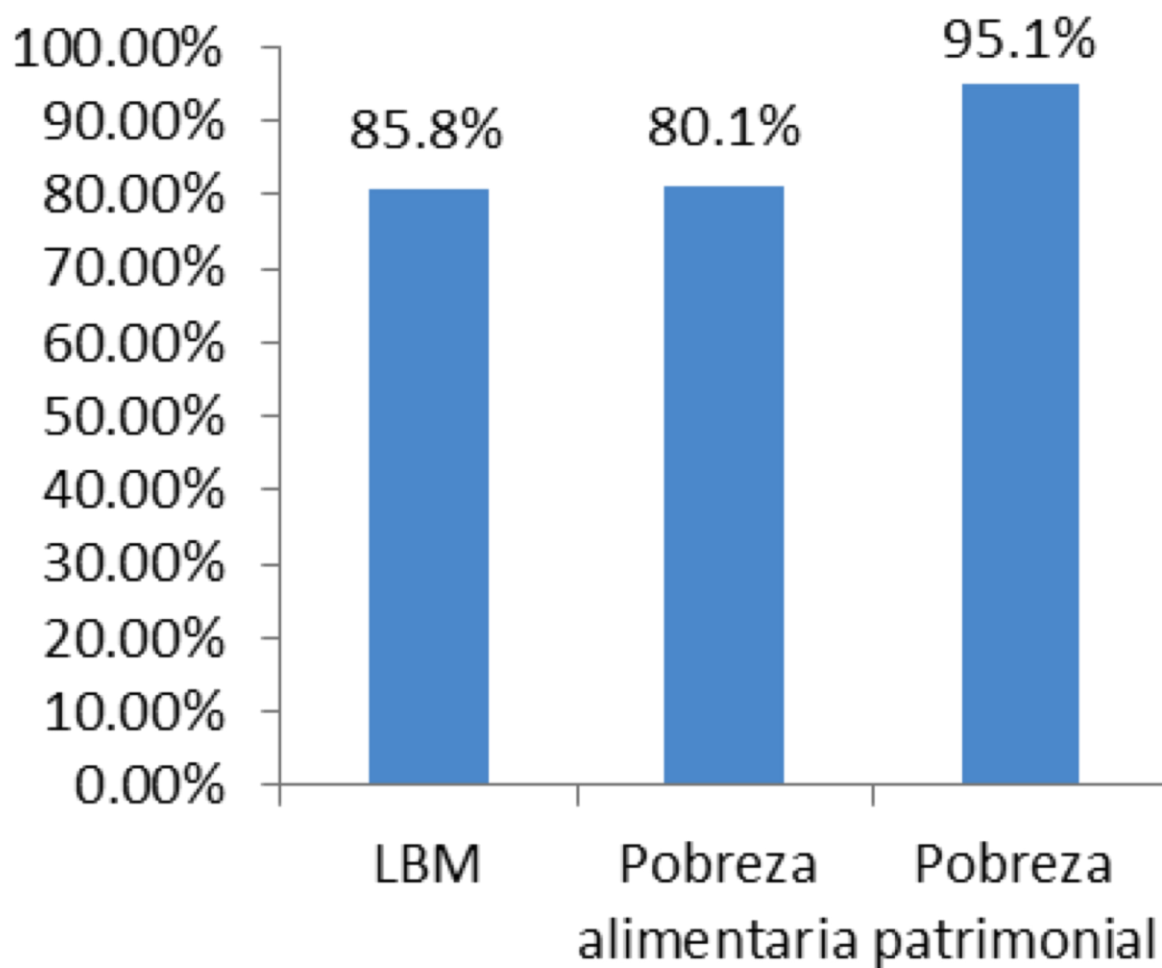
JA' TI K'USI TA JK'AN BA JTATIKE (Lo que vamos a alcanzar)



- 1.- En el 2019, todos los niños y jóvenes recibirán desayuno y comida en las escuelas.
- 2.- En el 2033, crecerán al doble los empleos, principalmente para mujeres y jóvenes.



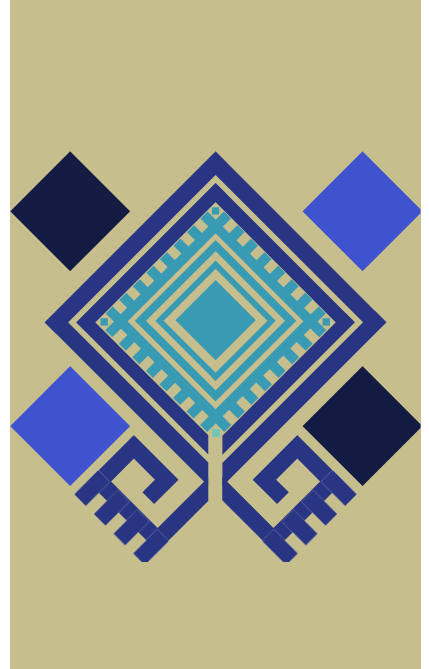
Porcentaje de población según tipo de pobreza en Aldama



Elaboración propia basada en datos de CONEVAL 2010

Acuerdo D.

Akotoł paraje-etik
slekubtasik batel
stuk'ulanel skuxlejaltike
(Todas las comunidades han
mejorado sus medios para vivir)





JA' TI K'USI TA JK'AN TA JELTIKE

(Lo que queremos cambiar)

- **Nos hace falta mucha infraestructura en las comunidades.**
No tenemos escuelas y centros de salud para todos, y los que hay no funcionan bien.
- **Nuestras viviendas son pobres y vivimos muchos en un cuartito.**
Queremos tener casas que sirvan para nuestras necesidades.

JA' TI K'USI TA JK'AN TA JPASTIKE

(Lo que queremos hacer)

Tener mejores servicios en el municipio.

- Contar con escuelas en todos los niveles para que nadie se quede sin estudiar.
- Dar las clases en tsotsil y en español como segundo idioma.
- Abrir centros de salud que siempre puedan atender a la población.
- Mejorar el abastecimiento de agua potable para todas las familias.
- Mejorar las calles, el alumbrado y las plazas en las comunidades.

Tener mejores viviendas.

- Hacer casas de acuerdo a nuestras necesidades familiares.
- Formar acuerdos con el gobierno para que nuestras casas mejoren.

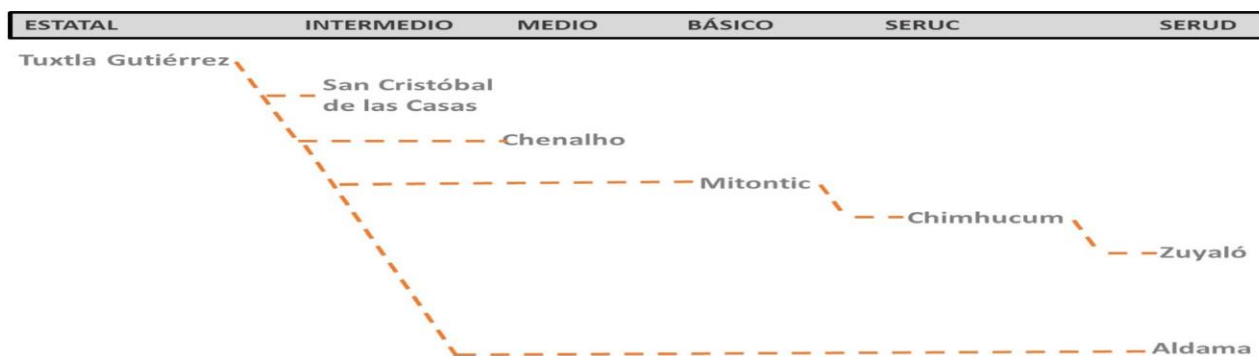


JA' TI K'USI TA JK'AN BA JTATIKE (Lo que vamos a alcanzar)

- 1.- En el 2031, todas las comunidades de Aldama tendrán cubiertos sus servicios públicos.
- 2.- En el 2025, todas las familias habrán mejorado sus viviendas.
- 3.- En el 2021, todos los niños, niñas y jóvenes habrán entrado a la escuela.

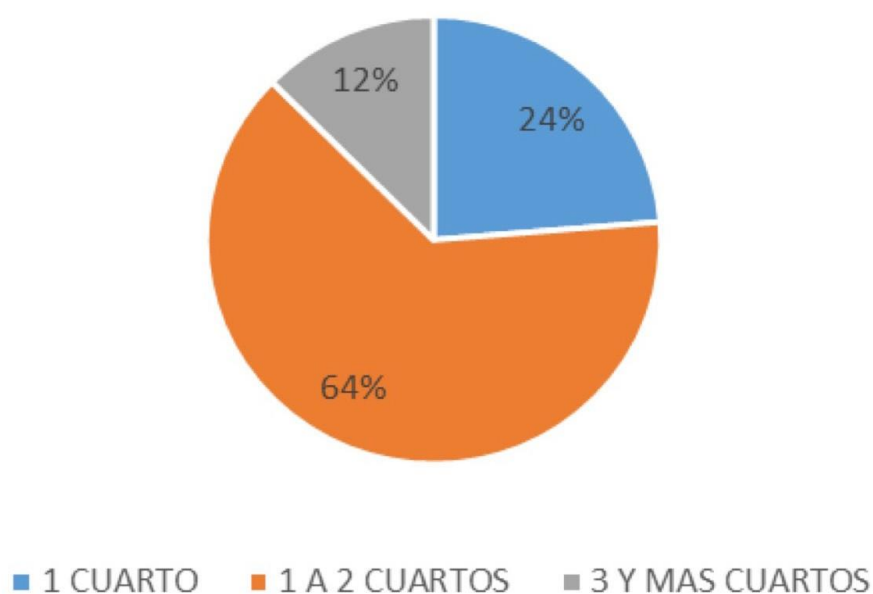


Localidades organizadas de acuerdo a su nivel de influencia territorial



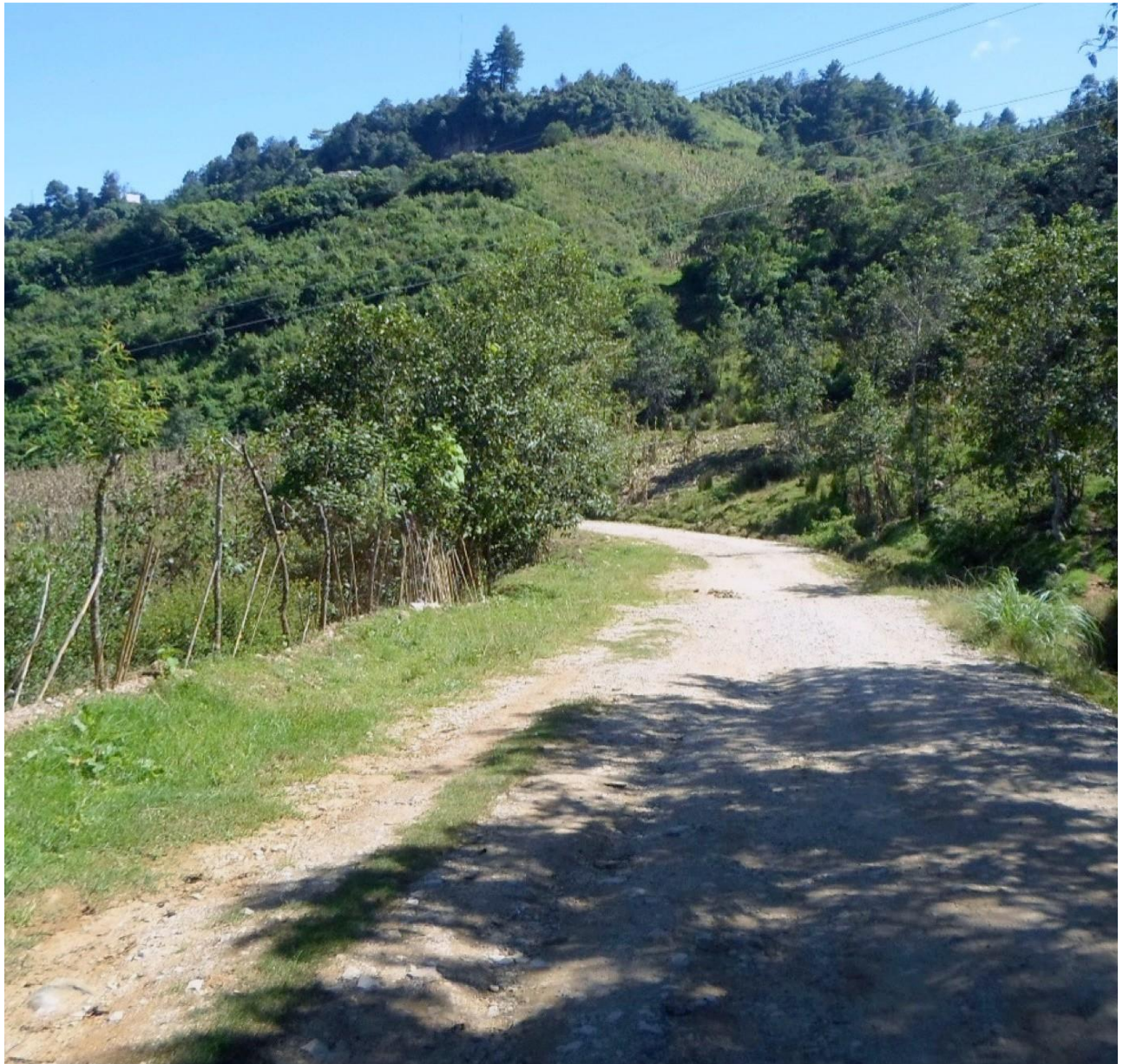
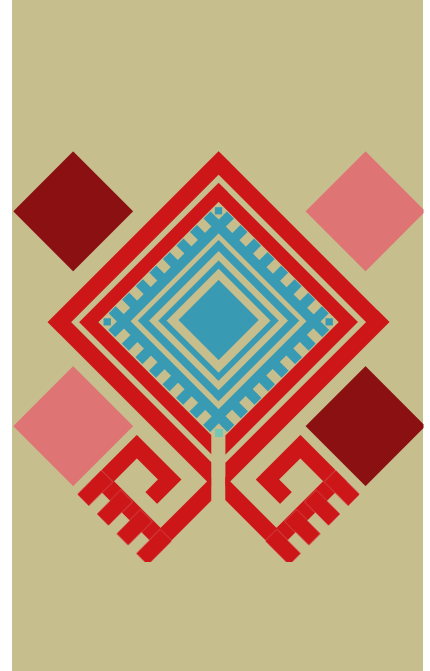
Fuente: Elaboración propia basada en datos de INEGI

COBERTURA MUNICIPAL DE NUMERO DE CUARTOS POR VIVIENDA



Acuerdo E. Jun ajvalil ta xtunku- untik

(Un gobierno que sirva)





JA' TI K'USI TA JK'AN TA JELTIKE (Lo que queremos cambiar)

- No sabemos qué hacen las autoridades municipales.
- Casi nunca nos llega la información de los programas de gobierno.
- No sabemos o conocemos nuestros derechos como personas y pueblo indígena.
- Las mujeres no participan en la vida política de nuestro municipio.

JA' TI K'USI TA JK'AN TA JPASTIKE (Lo que queremos hacer)

Estar informados por las autoridades municipales de su trabajo.

- Crear nuevas formas de información para saber en qué se gastan los recursos.
- Vigilar los gastos de los presidentes municipales.

Tener mayor información sobre los programas del gobiernos.

- Conocer cuáles son los apoyos del gobierno, para darle seguimiento a nuestras propuestas aprobadas para el municipio.

Tener capacitación y formación para conocer sobre nuestros derechos.

- Saber cómo resolver nuestros conflictos respetando nuestra cultura y derechos.

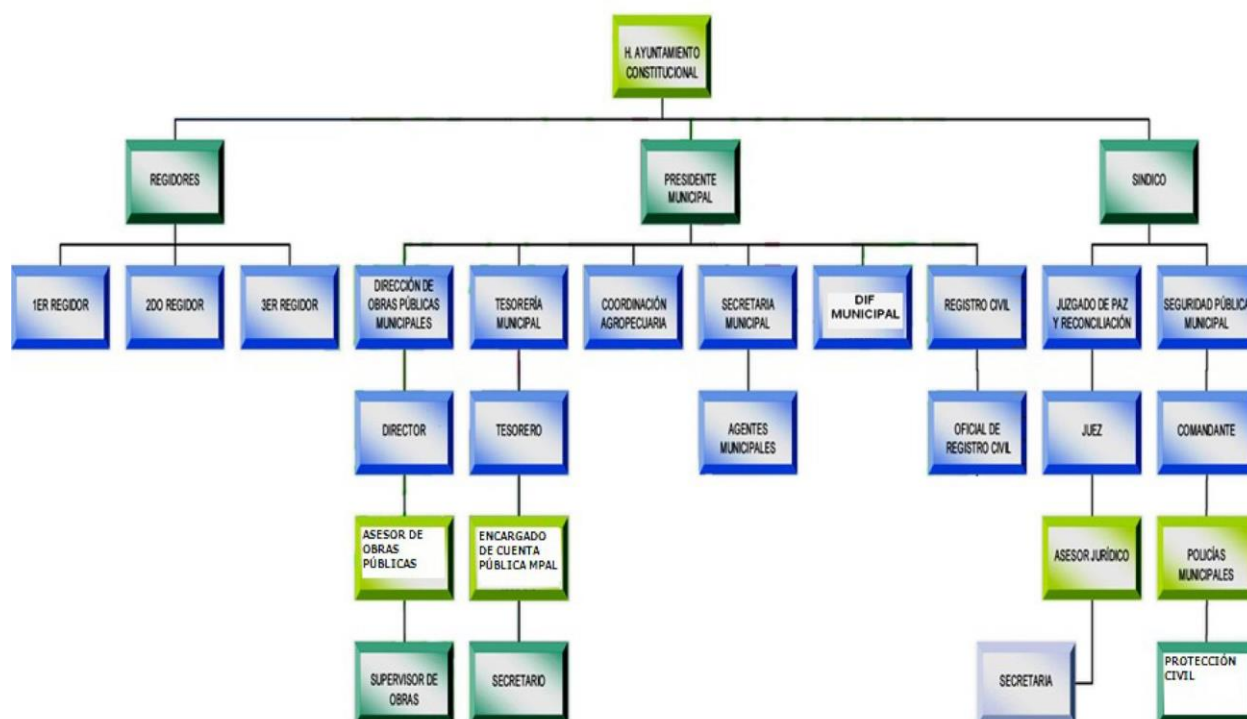


JA' TI K'USI TA JK'AN BA JTATIKE (Lo que vamos a alcanzar)

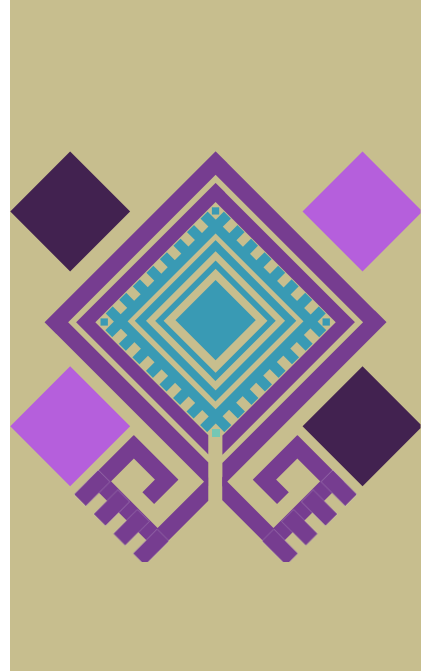
- 1.- En el 2033, el Instituto Municipal de Planeación facilitará información y permitirá a los ciudadanos participar en la toma de decisiones.
- 2.- En el 2021, todas nuestras autoridades recibirán capacitación para ser buenos servidores públicos.
- 3.- En el 2019, habrá personas formadas en Derechos Humanos en el municipio.



Estructura del H. Ayuntamiento de Aldama



Acuerdo F. Li stalel smelol skuxlejaltike yakal xch'i batel (Nuestra cultura crece)





JA' TI K'USI TA JK'AN TA JELTIKE

(Lo que queremos cambiar)

- Son pocas las personas que hablan español y se comunican con otros de fuera.
- Los de afuera tratan de imponer como debemos ser los magdaleneros.

JA' TI K'USI TA JK'AN TA JPASTIKE

(Lo que queremos hacer)

Hacer que nuestra cultura sea más conocida.

- Poner nuestra casa-museo de la cultura.
- Escribir sobre nuestras tradiciones e historias.
- Fortalecer el trabajo de las artesanas.

Lograr que las autoridades municipales y estatales reconozcan nuestro sistema tradicional de cargos.

- Hacer que nuestros derechos sean respetados.
- Respetar y reconocer el sistema de cargos.
- Mejorar nuestras formas de organización.

JA' TI K'USI TA JK'AN BA JTATIKE (Lo que vamos a alcanzar)

- 1.- En el 2025, las estructuras tradicionales de Aldama serán reconocidas por las autoridades municipales y estatales.
- 2.- En el 2025, Aldama contará con catálogo de fotografías, libro histórico, el museo-casa de la cultura, recetario y el libro de mitos y leyendas.
- 3.- En el 2021, se tendrá la Syabil mu'k tatot (la parcela del abuelo) como centro de aprendizaje de los cultivos tradicionales.



Construcción intercultural de los acuerdos de colaboración de Aldama

- Son pocas las personas que hablan español y se comunican con otros de fuera.
- Los de afuera tratan de imponer como debemos ser los aldameros.

ESCASA INTEGRACIÓN CULTURAL

- Limitada interacción cultural por el alto porcentaje de monolingüismo.
- Limitado control e innovación social de las prácticas productivas y culturales.

LI STALEL SMELOL SKUXLEJALTIKE YAKAL XCH'I BATEL

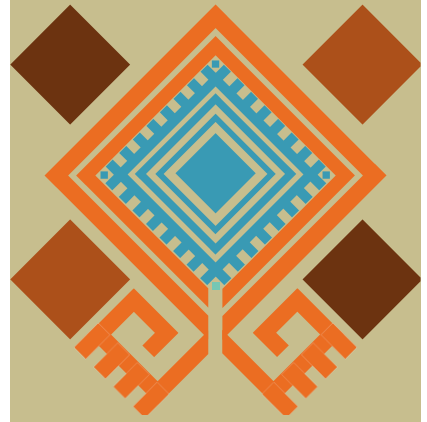
(Nuestra cultura crece)

- Haremos que nuestra cultura sea más conocida.
- Lograremos que las autoridades municipales y estatales reconozcan nuestro sistema tradicional de cargos.

Acuerdo G.

Xkojta kin li k'usi xkot ta pasel li ta
banomile xchi'uk ichbilun ta muk
li k'usi xk'ot ta pasel ta jlumale

(Conocemos lo que pasa en el mundo y
somos respetados por lo que pasa en nuestro
municipio)





JA' TI K'USI TA JK'AN TA JELTIKE

(Lo que queremos cambiar)

- Somos un municipio nuevo que apenas tiene relación con pocas instituciones.
- Tenemos poco acceso a las nuevas tecnologías del internet.

JA' TI K'USI TA JK'AN TA JPASTIKE

(Lo que queremos hacer)

Tener instituciones amigas trabajando en conjunto en Aldama.

- Hacer acuerdos de trabajo mutuo entre el GAL, ONG e Instituciones de gobierno.

Contar con espacios donde podamos acceder a las tecnologías de la información.

- Mostrar al mundo nuestra cultura a través del internet.
- Integrar los Comités de Jóvenes.

Tener nuestros propios medios de comunicación.

- Acceder a los medios de comunicación del gobierno.
- Instalar una estación de radio.
- Recibir capacitación para hacer nuestros propios programas de radio y televisión.



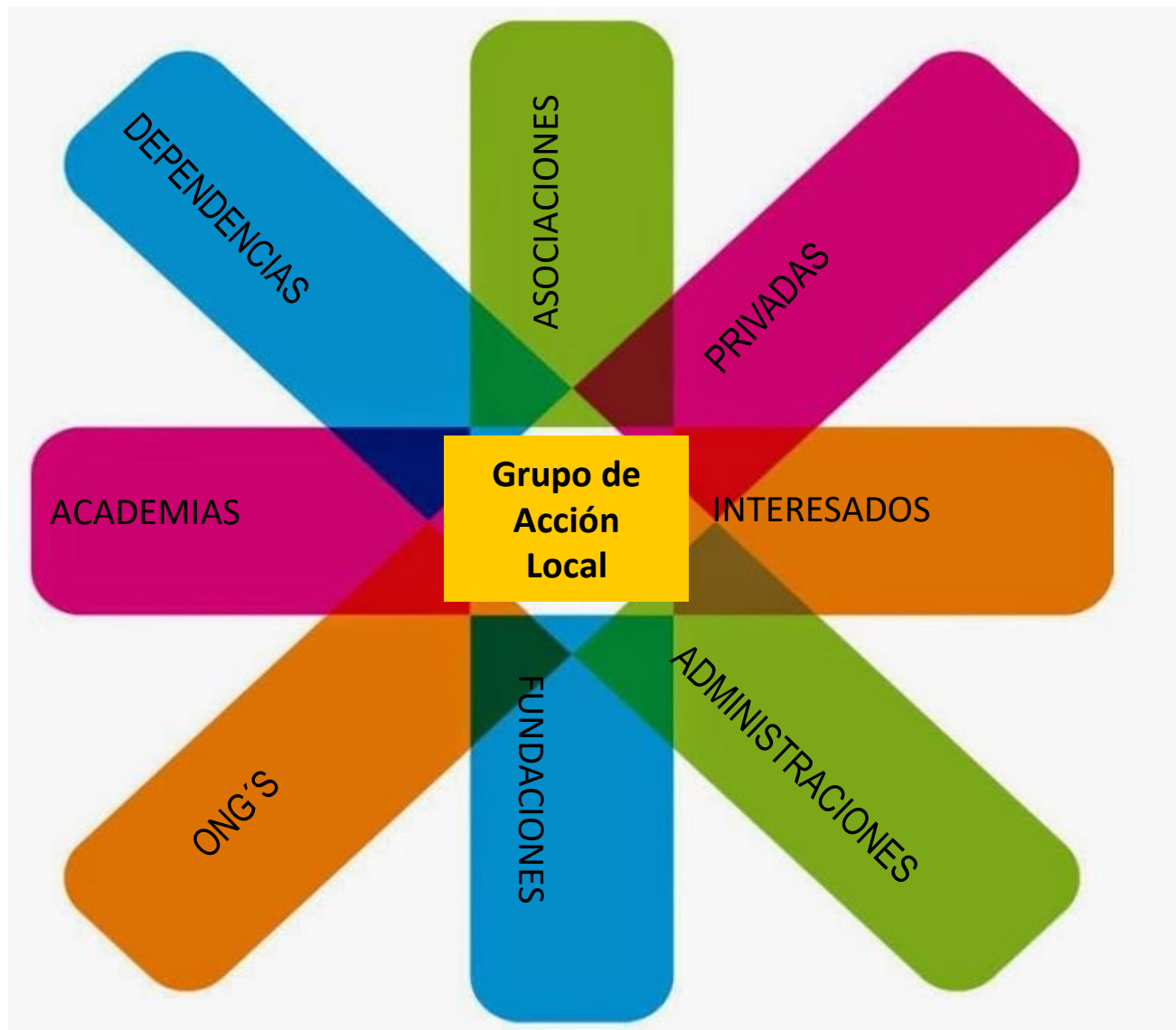
JA' TI K'USI TA JK'AN BA JTATIKE (Lo que vamos a alcanzar)

- 1.- En el 2021, funcionará el Círculo de Aliados junto con el Consejo Municipal.
- 2.- En el 2018, los jóvenes de Aldama compartirán su cultura con el mundo a través de internet.
- 3.- En el 2028, operarán los medios de comunicación de Aldama.



Yakalotik jtuk'ulantik batel li kabteltike

(Estamos tejiendo nuestros trabajos)

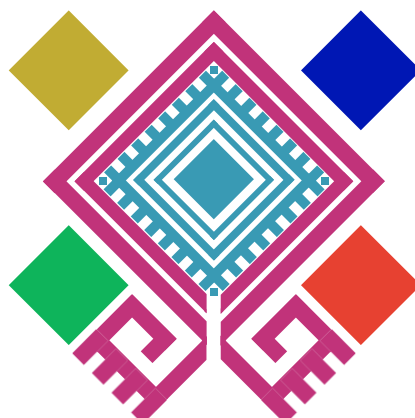


Ja' ti k'usi yakalxa chich pasele

(Lo que ya se está haciendo)

Ahora que estamos organizados, que contamos con los **Acuerdos de Colaboración**, que se está fortaleciendo el **Círculo de Aliados**, sabemos lo que hay que hacer para alcanzar nuestros sueños.



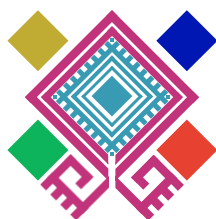


Acuerdos de Colaboración para la Gestión Territorial en Aldama

Consejo Municipal de Desarrollo Rural Sustentable de
Aldama

Instituto para el Desarrollo Sustentable en
Mesoamérica, A.C.

Aldama, Chiapas,
México 2014



Con el apoyo de
**FUNDACIÓN
W. K. KELLOGG**